

Афереза (выпадение слога в начале слова) приводит к образованию новых усечённых форм: 'cause <because, 'scuse <excuse, 'nother <another. Особенно часто такие сокращения можно услышать в разговорном английском языке, где идёт экономия языковых средств. Явление, когда начальная гласная выпадает, может быть характерно для случаев, когда предшествующая лексема заканчивается на консонант.

Синкопа (выпадение слога в середине слова): *prolly* < *probably*, *congrats* < *congratulations*, *regulations* < *regs*.

В английском языке возможны сокращения, которые включают сразу несколько типов сокращений, например, модель «афереза + апокопа»: *fridge* < *refrigerator*, *comp* < *accompaniment*.

### **Выводы**

В процессе работы была составлена классификация формальных и неформальных сокращений в английском языке и описаны фонетические процессы, обусловившие появление этих форм. В основном, были рассмотрены сокращения, касающиеся глаголов, однако, не все случаи из-за ограниченного объёма статьи были проанализированы, например: *gonna* < *going to*, *doin'* < *doing* etc.

### **ЛИТЕРАТУРА**

1. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева. — М.: Сов. энциклопедия, 1990. — 685 с.
2. Матюшенко, В. С. Dictionary of Slang in North America, Great Britain and Australia. — М.: Флинта: Наука, 2017. — 177 с.
3. Реформатский, А. А. Введение в языковедение / А. А. Реформатский; под ред. В.А. Виноградова. — М.: Аспект Пресс, 1996. — 536 с.

УДК 81'243'232:37.041

## **СПОСОБЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

*Лузанов О. В.*

**Научный руководитель: старший преподаватель А. А. Шиханцова**

**Учреждения образования**

**«Гомельский Государственный медицинский университет»**

**г. Гомель, Республика Беларусь**

### **Введение**

В современном обществе очень распространено изучение иностранных языков. Все больше людей самых различных возрастов начинают их изучение. Однако встает закономерный вопрос: зачем же изучать иностранные языки.

Во-первых, это хороший шанс поступить в хороший вуз, устроиться на хорошую работу, добиться карьерного роста и работать на крупные иностранные компании с мировым именем. Во-вторых, в настоящее время почти не существует территориальных границ и у людей появилась хорошая возможность путешествовать по миру, но не много это принесет счастья, если вы не сможете заказать себе чашку кофе в кафе или, банально, спросить время у прохожего.

Можно продолжать до бесконечности, но суть остается одной «Прожить без языков очень сложно».

### **Цель**

Рассмотреть способы самостоятельного изучения иностранных языков.

### **Материал и методы исследования**

Электронные ресурсы, научные статьи, публикации.

### **Результаты исследования и их обсуждение**

Бесспорно, существует очень много способов изучать языки: от различных курсов до индивидуальных занятий с репетитором. Но все это требует достаточно много времени

и финансов, коих в современном мире не всегда много, поэтому я хочу рассмотреть такой способ, как моделирование диалогов или же бытовое общение. Этот способ универсальный: вы можете разговаривать со своими родственниками дома, с друзьями во время прогулок, перерывов между занятиями. Очень хорошо помогают просмотры фильмов на изучаемом языке и последующее их обсуждение. Также вы можете проводить дебаты, спорить на различные темы, смотреть ваши любимые иностранные шоу в оригинале. Одним из самых действенных способов изучения языка является общение с носителями, однако, если вы стесняетесь разговаривать вживую, вы всегда можете зарегистрироваться на различных сайтах и там «чатиться» с людьми из разных стран.

Одним из важнейших пунктов самостоятельного изучения является полная независимость: вы сами выбираете наиболее подходящий для вас способ изучения и режим работы и не чувствуете себя обязанным никому, кроме себя самого. Это практически незаменимо для тех людей, кто много времени проводит на работе, а также для тех, кто не может с уверенностью планировать свои действия на недели вперед или постоянно занят.

Однако, как и у любого другого метода, у метода самоизучения есть ряд недостатков, например, таких как лень, отсутствие контроля за вами и многое другое. Одним из самых существенных недостатков является трудность в развитии навыков устного общения. Бесспорно, этот навык является одним из самых важных в изучении иностранного языка, ведь устная речь — это то, для чего мы их, собственно, и изучаем новый язык. Но и в этой ситуации мы можем найти выход: всегда можно обратиться за помощью к более опытному товарищу, который сможет проконсультировать в интересующих нас вопросах. Если же у вас нет знакомого, который сносно владеет разговорными навыками, то вы всегда можете обратиться за помощью к различным лингвистическим сайтам, на которых «сидят» большое количество готовых помочь вам людей.

### **Выводы**

В заключении хочется привести цитату Карла Великого «Владеть другим языком — значит иметь вторую душу». Она показывает нам, что владение иностранным языком отрывает перед нами безграничное множество новых возможностей, которые в свою очередь могут помочь нам в полной мере в раскрытии своего потенциала.

### ЛИТЕРАТУРА

1. Аркусова, И. В. Современные педагогические технологии при обучении иностранному языку (структурно-логические таблицы и практика применения); НОУ ВПО МПСИ / И. В. Аркусова. — М.: 2012. — 128 с.
2. Коньшова, А. В. Современные методы обучения английскому языку; ТетраСистемс / А. В. Коньшова. — М., 2011. — 304 с.
3. Щукин, А. Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам; Филоматис / А. Н. Щукин — М., 2013. — 188 с.

УДК 811.111:81'373.7

## **ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА АНГЛИЙСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ**

*Лузанова А. Е.*

**Научный руководитель: старший преподаватель А.А. Шиханцова**

**Учреждение образования**

**«Гомельский государственный медицинский университет»**

**г. Гомель, Республика Беларусь**

### **Введение**

Фразеологические вопросы и всеобщая проблема разной сочетаемости слов в разных языках очень важны как для практики, так и для теории перевода: они часто представляют большие практические трудности и порождают большой интерес, так как связаны с различием смысловых и стилистических функций, выполняемых в разных язы-